

Acerca de la enseñanza de la catalogación de materiales No Libro

Introducción

La presencia de materiales no libro⁽²⁾ en los acervos de las bibliotecas mexicanas no es algo nuevo; sin embargo, se puede asegurar que la cantidad y diversidad de ellos registra constantes incrementos. Este fenómeno, sin duda, guarda relación con los desarrollos tecnológicos en el manejo de la información y con los apoyos didácticos que se utilizan en el ámbito educativo, por mencionar algunos factores.

La organización y control de esos materiales, dadas sus particularidades, presentan diversos problemas, tales como: catalogación, asignación de temas, clasificación, proceso físico, ordenamiento y relación con otras obras.

Particularmente en la catalogación podemos mencionar que su complejidad puede radicar, entre otros aspectos, en: tener varias fuentes de información para identificar los datos catalográficos; la variedad de sus formatos; y sus singulares características que los distinguen, al demandar cuidados especiales en su manejo, equipo específico para su uso y mobiliario adecuado para su almacenamiento.

Se presentan a continuación observaciones y comentarios sobre la enseñanza de la catalogación de materiales no libro (con ejemplos y su correspondiente explicación), a partir de la experiencia docente en cursos dentro de la educación formal y la educación continua.

(1) Profesor de tiempo completo de la Escuela Nacional de Biblioteconomía y Archivonomía, SEP. Ex-profesor de asignatura del Colegio de Bibliotecología, Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.

(2) Sin la intención de entrar en polémica con la denominación de los recursos documentales diferentes a los libros, se eligió el término material no libro, y no materiales audiovisuales, no librarios, no bibliográficos, no impresos, especiales, etc.

Educación formal

La enseñanza de la catalogación ha sido tradicionalmente criticada, porque parece que en ocasiones es más importante la puntuación que "debe" aparecer con toda precisión, como el tan célebre punto, espacio, raya, raya (. --), que una correcta identificación del problema catalográfico y la correspondiente búsqueda de la solución en las Reglas.

Deberíamos comprender y aceptar que:

- Los números de las Reglas no son lo más importante, sino el contenido que da respuesta a nuestras dudas.

- La puntuación es fundamental para una descripción uniforme, aunque no la razón de ser de las Reglas.

- Las Reglas no son para aprenderse de memoria, sino para su consulta, interpretación y aplicación.

- Las Reglas son una propuesta derivada del análisis, experiencia y consenso de diversos organismos, y que como tal es un modelo general, no una imposición con carácter de ley.

- Las Reglas no cubren la totalidad de casos posibles en el quehacer catalográfico, y ante esos casos no previstos está el criterio del catalogador.

La enseñanza de la catalogación de materiales no libro, es una experiencia interesante para el que la lleva a cabo, aunque tal vez no siempre sucede así con los alumnos, particularmente dentro de la educación formal. Cuando en las primeras clases de la materia Catalogación y Clasificación IV-2 (asignatura de 8o. semestre de la Licenciatura

en bibliotecología, UNAM) se formulan las preguntas: ¿Quién ha catalogado un mapa?, ¿Quién ha catalogado una partitura?, ¿Quién ha catalogado un casete?, etc., la respuesta es por lo general que no han llevado a cabo esta actividad la gran mayoría de los estudiantes.

Lo anterior lleva a plantear los siguientes supuestos:

Con relación a los alumnos

- no trabajan actualmente y antes no realizaron esa actividad.

- no trabajan en el área de procesos técnicos.

- los que trabajan en procesos técnicos no hacen específicamente esa labor.

Con relación a los materiales no libro

- En las bibliotecas en donde trabajan, no se procesan.

- En las bibliotecas en donde trabajan, aún no se procesan.

- En las bibliotecas en donde trabajan, son objeto de un proceso diferente que no implica una descripción uniforme.

- En algunas instituciones son organizados y controlados por secciones o áreas ajenas a la biblioteca.

Ante estas reflexiones el panorama se presenta un tanto incierto, ya que el público al que se dirige el curso no tiene el contexto necesario para que los contenidos tengan alguna utilidad inmediata en sus centros de trabajo, lo que provoca que la catalogación de esos materiales se perciba como algo "lejano", quizá hasta "ajeno". Así, el principal

motivador del curso para los alumnos en lo individual, es el obtener una calificación aprobatoria. El reto para el profesor es entonces más grande.

Las normas de las que se parte para el curso Catalogación y Clasificación IV-2, son las Reglas de Catalogación Angloamericanas, 2a ed. (RCA2) y 2a ed. revisada (RCA2 rev.).

El conocer, revisar y analizar esas Reglas encierra una problemática muy compleja, ya que depende de la manera de abordarlas el que un curso de esta naturaleza se convierta en algo atractivo para el alumno.

Educación continua

Nos referiremos ahora a un curso sobre esta misma temática, ya no en la educación formal, sino en la educación continua. Iniciaremos estableciendo una gran diferencia: asisten a él personas interesadas particularmente en la problemática de la catalogación de los materiales no libro como los mapas, los carteles, las fotografías, las grabaciones, etc.

En este caso podemos hablar de que los alumnos sí tienen contexto, es decir, el motivador es el problema que viven en sus bibliotecas al enfrentarse a estos materiales, lo que les demanda la búsqueda de la técnica para la descripción y tal vez algo más importante, orientación para decidir políticas tomando en cuenta su biblioteca, sus usuarios, sus catálogos. Aquí se establece la frontera entre el modelo general planteado en las Reglas de Catalogación y el modelo específico para aplicar en cada biblioteca atendiendo a

sus características propias.

Consideramos que la clave para impartir un buen curso dentro de la temática referida, además del dominio de la técnica catalográfica y la experiencia, es el ser constantemente reflexivo, esto es, en cada caso (3) expuesto como ejemplo de catalogación, enriquecerlo con comentarios y casos concretos donde tal o cual elemento puede ser o no relevante. Esta aseveración es válida tanto para los cursos que se imparten en la educación formal como en la educación continua.

Así el alumno no se limita a copiar el ejemplo, sino que se le apoya en la formación de un criterio para decidir la aplicación de determinadas reglas, bien sea que el problema lo vive actualmente en su centro de trabajo, o que se le presentará en situaciones futuras.

La propuesta de las RCA2 y RCA2 rev.

Los tipos específicos de materiales considerados en las RCA2 son:

materiales cartográficos;
música;
grabaciones sonoras;
películas y videograbaciones;
materiales gráficos;
archivos de computadora;
artefactos tridimensionales y realia; y
microformas.

A continuación presentamos algunos ejemplos de catalogación (4), a fin de hacer diversas observaciones sobre los datos que se integran en la descripción:

(3) Es recomendable que se trabaje con los materiales originales siempre que sea posible; el alumno aprecia mejor los detalles cuando tiene en sus manos el problema a resolver.

(4) Estos ejemplos no son de carácter exhaustivo, sino ilustrativo, ya que el consignar todos los tipos de materiales, rebasaría la intención de esta nota.

Material cartográfico (Capítulo 3 de las RCA2)

Mapa.

Quintana Roo [material cartográfico]. -- Escala

1 : 600 . 000 . -- México : Guía Roji, 1980

1 mapa : col . ; 72 x 52 cm.

En este caso, los elementos característicos son: designación general del material, área de datos matemáticos, extensión del ítem, otros detalles físicos y dimensiones.

La designación general del material (5) [DGM] está constituida por una o varias palabras que indican el "género" o "familia" a la que pertenece la obra que estamos catalogando; así [material cartográfico] es la "familia" y en la extensión el dato 1 mapa indica el miembro de esa "familia".

El área de datos matemáticos (6) es de utilidad para consignar información como la mención de la escala, dato importante y tal vez determinante para que el usuario conocedor de fuentes cartográficas se interese o no por consultar este material.

La extensión del ítem indica de manera particular la cantidad de unidades físicas y el soporte de información que se cataloga. En este ejemplo se trata de 1 mapa. Relacionado con esto último, se anotan otros detalles físicos, como el color. Las dimensiones aparecen en centímetros (alto x ancho).

Música (Capítulo 5 de las RCA2)

Partitura.

Wagner, Richard

Die meistersinger von Nürnberg [música] :

complete vocal and orchestral score / Richard

Wagner. -- New York : Dover, 1976

1 partitura (823 p.) ; 28 cm. -- (Dover playing editions of classical music)

(5) Aunque en las Reglas se considera una adición optativa, es importante considerar su inclusión de manera sistemática, sobre todo si el material no libro lo ingresamos en el mismo catálogo o base de datos que el resto del acervo, ya que constituye un elemento que visualmente al estar a continuación del título propiamente dicho, indica al usuario el tipo de documento de que se trata cuando recupera ese registro en particular, y no depender exclusivamente de la descripción física.

(6) Esta área no es común a otros materiales; con diferente nombre está presente en archivos de computadora (RCA2 rev.: área de características del archivo), en las publicaciones periódicas (área de la designación numérica y/o alfabética, cronológica, etc.) y de manera opcional en la música impresa (RCA2 rev.: área de la mención de presentación musical).

Aquí los elementos característicos son: designación general del material, extensión del ítem con la adición de la paginación y dimensiones.

La [DGM] para indicar el tipo genérico del material. Es importante hacer una preci-

sión en este punto; lo que se cataloga en este capítulo es la música impresa, ya que la música grabada corresponde al capítulo 6.

La extensión del ítem especifica el soporte de la información, que en este caso es 1 partitura, además de los datos mencionados que son similares a los de un libro.

Grabaciones (Capítulo 6 de las RCA2)

Casete.

Sosa, Mercedes

Canta Mercedes Sosa [grabación]. -- México : RCA Victor, 1975

1 casete (ca. 40 min.) ; estereo. -- (Serie folklore latinoamericano ; 4)

Contenido : Lado 1. Los hombres del río --

El indio muerto -- Jangadero...

RCA: CSI-4161

En este ejemplo se destacan: designación general del material, la extensión del ítem, tiempo de duración total, número de canales sonoros, nota de contenido y nota sobre los números del editor.

Con el propósito ya descrito anteriormente se utiliza la [DGM]. En la extensión se registra la cantidad de unidades físicas y el término que corresponde al material específico: 1 casete; el tiempo es importante consignarlo, ya que afecta directamente la decisión de usarlo o no en un momento determinado, por parte del usuario.

El número de canales sonoros tiene implicaciones directas sobre el equipo en el

que se va a reproducir la grabación, ya que demanda una característica especial para su mejor aprovechamiento; al mismo tiempo el usuario cuenta con la información relacionada con el sonido, en este caso es estereofónico (abreviado como estereo.).

La nota de contenido indica los títulos individuales de las canciones, aspecto de gran utilidad cuando se busca particularmente una selección. Esta información incrementa de manera notoria el tamaño de la descripción catalográfica.

Finalmente, la nota de los números del editor que por lo general está asociada con la firma comercial que publica el ítem.

.....
Películas y videograbaciones (Capítulo 7 de las RCA2)

Videograbación.

El enigma de las pirámides [videograbación]. --
[México] : Muy Interesante : Provenemex, 1994
1 videocasete (30 min.) : son., col.
Formato VHS
Este video acompaña la Edición Especial de la
revista Muy Interesante "Antiguo Egipto"
Resume el estado actual de los conocimientos
de arqueólogos, historiadores y egiptólogos

.....
Los elementos a destacar son: designación general del material, extensión del ítem, tiempo total, otros detalles físicos como la presencia de sonido y el color, y las notas, de descripción física, de material complementario, y de sumario, respectivamente.

La [DGM] con el propósito ya descrito; la extensión en donde se especifica la cantidad y el material catalogado; el tiempo, que es similar al caso de las grabaciones; la presencia de banda sonora; el color, que también es un elemento de interés para el usuario con relación a la videograbación de que se trata.

El formato es fundamental señalarlo, ya que puede condicionar la consulta del usuario, además de demandar un equipo con ciertas características para su reproducción.

La nota relacionada con el material complementario establece un nexo con otro documento, situación que puede interesar directamente al usuario. La nota de sumario, útil sobre todo cuando el título no es muy explícito, además de proporcionar información sobre el contenido de la videograbación.

.....
Material gráfico (Capítulo 8 de las RCA2)

Tarjeta postal.

Woody woodpecker [material gráfico] / Walter Lantz.
-- Universal City, Calif. : Universal City
Studios, c1992
1 tarjeta postal : col. ; 15 x 10 cm.

.....
Los datos característicos de este material son: designación general del material,

extensión del ítem, otros detalles físicos como el color, y las dimensiones.

La [DGM] con el propósito ya anotado; la extensión, en donde se anota la cantidad y el material descrito; otro detalle como es el color y el tamaño en centímetros.

Si se considera que el título no es lo

suficientemente claro, podría agregarse una nota de sumario en donde se explique el contenido visual de la tarjeta postal, como en este caso que se trata de la imagen del personaje conocido en idioma español como el "pájaro loco".

.....
Archivos de computadora (Capítulo 9 de las RCA2)

Programa procesador de palabras (en diskete)

Wordstar [archivo de computadora]. -- Versión 6.0.

-- Programa de computadora. -- Madrid : Reproducido por Editorial Nueva Prensa bajo autorización de Anaya Multimedia, [1993]

1 diskete : doble lado, doble densidad ; 3 1/2 plg.

Procesador de palabras

Requerimientos del sistema: IBM PC, XT y AT y 100%

compatibles; 384K RAM; MS-DOS v.2 o posterior; disco duro

Versión especial para la revista Informática viva para PC y compatibles

.....
En este caso son de particular importancia: designación general del material, edición, área de características del archivo, extensión del ítem, otras características físicas, dimensiones, nota de naturaleza y alcance, nota de requerimientos del sistema y nota de edición e historia.

La [DGM] ya explicada en otros casos; la edición, que en estos materiales también se le denomina versión, dato relevante para la persona interesada en la actualidad o funcionalidad del programa; el área de características del archivo, en donde se puede especificar que se trata de un programa de computadora.

La extensión del ítem, en la que se anota la cantidad y material que se cataloga; otras

características físicas, como en este ejemplo que se indica que el diskete es de doble lado, doble densidad; y las dimensiones, especificando el tamaño del diámetro en pulgadas, información indispensable para que el usuario considere el posible uso en una computadora con la unidad lectora apropiada para la utilización del diskete.

La nota de naturaleza y alcance nos sirve para señalar el tipo de programa que se está catalogando; la nota de requerimientos del sistema, en donde se mencionan las características del equipo, cantidad de memoria, sistema operativo y hardware requerido para que el programa que se describe pueda utilizarse; y finalmente, la nota de edición e historia que sirve para registrar algún dato relacionado con la procedencia o versión del material descrito.

Artefactos tridimensionales y realia (Capítulo 10 de las RCA2)

Objeto.

Sharp electronic organizer [objeto]. -- New Jersey :
Sharp Electronics Corporation, [1989]
1 agenda electrónica : metal y plástico, negro ;
en estuche, 7 X 11 X 1 cm. + 1 manual de operación
(27 p. ; 7 cm.). -- (Memo master 100)
Incluye funciones de directorio telefónico,
calendario y calculadora
Modelo EL-6061H

En este ejemplo se destacan: designación general del material, extensión del ítem, otros detalles físicos, dimensiones, material complementario, serie, nota de contenido y números.

La [DGM] ya citada en otros ejemplos; en la extensión del ítem se indica cantidad y nombre de lo que se está catalogando, es importante mencionar que por la gran variedad de objetos que existen, debe utilizarse el término más apropiado y conciso posible.

El material y el color son otros detalles físicos que apoyan la descripción del objeto, además de las dimensiones: alto por ancho por profundidad. El manual de operación está anotado como material complementario,

ya que se trata de información impresa que acompaña a la agenda electrónica para proporcionar las instrucciones de uso.

En este caso particular se menciona una serie, la cual está relacionada con las capacidades del ítem que se cataloga. La nota de contenido aclara las funciones que puede llevar a cabo el artefacto descrito. Por último se consigna el número de modelo. Cabe señalar que por la estrecha relación que guardan la serie con el modelo, bien podrían haberse ubicado juntos, ya sea en la serie, en una nota e incluso como subtítulo. La utilidad de esto último debe valorarse en el contexto de un grupo de materiales similares y aplicar un criterio uniforme.

Microformas (Capítulo 11 de las RCA2)

Microfichas.

E.U.A. Library of Congress. Subject Cataloguing
Division. Processing Department
Library of Congress subject headings [microforma]
/ Subject Cataloguing Division, Processing Department.
-- 8th ed. in microfiche. -- Washington : Library
of Congress, 1975
22 microfichas : negativo
ISBN 0-8444-0156-0

Aquí los elementos característicos son: designación general del material, edición, extensión del ítem, otros detalles físicos y el ISBN.

La [DGM] para indicar el tipo genérico del material; la mención de edición, además del propósito de informar asociadamente de las características y vigencia de la obra, en este caso incluye el formato en el que se presenta.

En el área de la descripción física, aparece la cantidad y tipo de material que se cataloga, con la particularidad de que las microfichas están en negativo, es decir, letras blancas sobre fondo negro. Por último el ISBN asignado a este material.

Comentarios finales

Recomendar a los alumnos que tomen la propuesta de las RCA2 y RCA2 rev. para la

catalogación de estos materiales, como un modelo general y hagan las modificaciones que convengan dentro del contexto de su biblioteca, sus usuarios y sus catálogos. Estas modificaciones se convierten en políticas y es recomendable ponerlas por escrito.

Mantener la uniformidad en la descripción de los materiales no libro, para una mayor comprensión por parte de los usuarios cuando recuperan la información.

En los cursos de catalogación de materiales no libro, es indispensable relacionar los ejemplos con situaciones reales, de lo contrario cada caso será visto aisladamente.

El ejemplo proporciona un orden, pero la argumentación apoya el criterio, lo cual resulta de enorme valor para solucionar los problemas que se nos presentan.

Obras sugeridas para consulta

Anglo-American cataloguing rules / prepared under the direction of the Joint Steering Committee for Revision of AACR2 ; ed. by Michael Gorman and Paul W. Winkler. -- 2nd ed., 1988 rev. -- Ottawa : Canadian Library Association, 1988. -- 677 p.

Guía para la catalogación descriptiva de materiales audiovisuales / Comisión de Catalogación, Clasificación y Conservación de la Red Universitaria de Televisión y Video, Federico Dávalos Orozco... [et al.]. -- México : UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 1993. -- 107 p.

MESA REDONDA LOS MEDIOS AUDIOVISUALES EN LA BIBLIOTECA (1990 : Aguascalientes). *Los medios audiovisuales en la biblioteca. -- Aguascalientes : ABIESI : Universidad Autónoma de Aguascalientes, 1982. -- 204 p.*

Reglas de catalogación angloamericanas / preparadas por The American Library Association... [et al.]. -- 2a ed. -- Washington : Organización de los Estados Americanos ; San José, Costa Rica : Universidad de Costa Rica, Biblioteca, Documentación e Información, 1983. -- 754 p.

Además de estos títulos que podríamos considerar de carácter general para el tema que nos ocupa, hay abundante literatura que ejemplifica casos particulares completos de catalogación de materiales no libro, aquí solo consignaremos tres de ellos:

ABELL B., Roberto. *Manual de las reglas de catalogación angloamericanas revisadas. -- México : UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 1980. -- 131 p.*

HUNTER, Eric J. *Examples illustrating AACR 2 1988 revision. -- 2nd ed. -- London : The Library Association, 1989. -- 235 p.*

MAXWELL, Margaret F. *Handbook for AACR2 1988 revision : explaining and illustrating the Anglo-American Cataloguing Rules. -- Chicago : American Library Association, 1989. -- 436 p.*